Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria C

C/2025/5130

22.9.2025

Predbežné oznámenie o koncentrácii

(Vec M.12001 – MITSUI / MHI / MELCO / JV)

Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu

(Text s významom pre EHP)

(C/2025/5130)

1. Komisii bolo 10. septembra 2025 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii ([1]).

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

— Mitsui & Co., Ltd. („Mitsui“, Japonsko),

— Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. („MHI“, Japonsko),

— Mitsubishi Electric Corporation („MEC“, Japonsko).

Podniky Mitsui, MHI a MEC získajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) a článku 3 ods. 4 nariadenia o fúziách spoločnú kontrolu nad podnikom Japan Leo Shachu, Inc. („JLS“, Japonsko).

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

— Mitsui je obchodná spoločnosť so sídlom v Japonsku, ktorá pôsobí v týchto zemepisných oblastiach: Ázia, Severná a Južná Amerika, Európa, Spoločenstvo nezávislých štátov, Afrika, Blízky východ a Oceánia,

— Podnik MHI podniká v oblasti energetických systémov (systémy výroby elektrickej energie), zariadení a infraštruktúrnych systémov (komerčné lode, inžinierstvo atď.), logistiky, tepelných a pohonných systémov (zariadenia na manipuláciu s materiálmi, motory, klimatizačné systémy atď.), lietadiel, obrany a vesmíru, pričom jeho zemepisná oblasť pôsobnosti zahŕňa Áziu, Severnú a Južnú Ameriku, Európu, Blízky východ, Oceániu a Afriku,

— Podnik MEC podniká v oblasti systémov verejných služieb, energetických systémov, obranných a vesmírnych systémov, továrenských automatizačných systémov, automobilového vybavenia, systémov budov, klimatizácie a výrobkov pre domácnosť, digitálnych inovácií a polovodičov, pričom jeho zemepisná oblasť pôsobnosti zahŕňa Severnú a Južnú Ameriku, Áziu a Tichomorie, Európu, Spoločenstvo nezávislých štátov, Blízky východ a Afriku.

3. Predmet činnosti podniku JLS:

Vývoj a prevádzka japonského modulu a HTV-XC (bezposádkový nákladný transportér) pre americké komerčné vesmírne stanice a poskytovanie súvisiacich služieb s využitím vesmírneho strategického fondu, ktorý je v súčasnosti v úplnom vlastníctve a pod výlučnou kontrolou podniku Mitsui.

4. Na základe predbežného posúdenia sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách. Tým však nie je dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci.

V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe v prípade niektorých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi ([2]) treba uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v uvedenom oznámení.

5. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

([1]) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).
([2]) Ú. v. EÚ C 160, 5.5.2023, s. 1.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť túto referenčnú značku:

M.12001 – MITSUI / MHI / MELCO / JV

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Poštová adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË